



## Обслуживание системы охлаждения

Выпускаемые компанией "Болдуин" присадки BTE и BTA PLUS предназначены для использования с обычными сортами охлаждающей жидкости и несовместимы с охлаждающими жидкостями, имеющими удлиненный интервал смены. Для правильного выбора степени защиты системы охлаждения можно пользоваться приведенными ниже таблицами.

### Системы с присадками BTE

Емкость системы охлаждения (гallonы США)	Исходная заправка системы +	Фильтр для обслуживания 12 000 - 15 000 миль или 300 - 350 часов (число единиц BTE)
1-10	10 единиц BTE*	BW5136 (2)**
11-20	20 единиц BTE*	BW5137 (4)**
21-30	30 единиц BTE*	BW5138 (6)**
31-40	40 единиц BTE*	BW5139 (8)**
41-50	44 единицы BTE*	BW5143 (11)**
51-60	64 единицы BTE*	BW5140 (16)**

+ Для получения числа единиц, нужного для обработки используемой системы, можно использовать любое сочетание фильтров охлаждающей жидкости и жидкой присадки BTE.

\* Для исходной заправки системы требуется добавить 0,25 галлона (4 единицы) присадки BTE на каждые 4 галлона емкости системы охлаждения.

\*\* При обслуживании после пробега 12 000 - 15 000 миль или 300 - 350 часов требуется добавить 0,25 галлона (4 единицы) присадки BTE на каждые 20 галлонов емкости системы охлаждения.

### Системы с присадками BTA PLUS

Емкость системы охлаждения (гallonы США)	Исходная заправка системы +	Фильтр для обслуживания 12 000 - 15 000 миль или 300 - 350 часов (число единиц BTA PLUS)
1-6	10 единиц BTA PLUS*	BW5070 (2)**
7-16	18-24 единицы BTA PLUS*	BW5071, BW5082 (4)**
17-21	34 единицы BTA PLUS*	BW5072 (6)**
22-32	52 единицы BTA PLUS*	BW5073 (8)**
33-43	72 единицы BTA PLUS*	BW5074 (12)**
44-51	87 единицы BTA PLUS*	BW5075 (15)**
52-70	103 единицы BTA PLUS*	BW5076**

+ Для получения числа единиц, нужного для обработки используемой системы, можно использовать любое сочетание фильтров охлаждающей жидкости и жидкой присадки BTA PLUS.

\* Для исходной заправки системы требуется добавить не менее 1,25 единицы присадки BTA PLUS на каждый галлон емкости системы охлаждения.

\*\* При обслуживании после пробега 12 000 - 15 000 миль или 300 - 350 часов требуется добавить 1,25 единицы присадки BTA PLUS на каждые 4 галлона емкости системы охлаждения.

## Надежность продукции компании "Болдуин филтерс"

Ваше оборудование нуждается в защите, которую дают выпускаемые компанией "Болдуин" фильтры, рассчитанные на тяжелые режимы эксплуатации. Если речь идет о разнообразии продукции, компанией "Болдуин филтерс" производится самый широкий в отрасли ассортимент фильтров, устанавливаемых на тяжелых машинах в магистралях подачи масла, впуска воздуха, топливоподачи, охлаждения, в узлах гидравлики и трансмиссии.

Компания "Болдуин" неизменно изготавливает фильтры, которые не уступают или превосходят по качеству, рабочим параметрам и объемам поставок, заказанным потребителями исходного оборудования и изделий вторичного рынка.

### Африка

#### Baldwin Filters South Africa

Тел.: 27-21-534-0029

Факс: 27-21-534-3730

Адрес электронной почты:  
africa@baldwinfilter.com

### Австралия и Новая Зеландия

#### Baldwin Filters Aust., Pty. Ltd.

Тел.: 61-3-9353-7300

Факс: 61-3-9353-7301

Адрес электронной почты:  
australia-newzealand@baldwinfilter.com

### Центральная и Южная Америка

#### Baldwin Filters

Тел.: (786) 425-1896

Факс: (786) 425-9138

Адрес электронной почты:  
latinamerica@baldwinfilter.com

### Китай

#### Baldwin Filters

Тел.: 852 2814 7722

Факс: 852 2814 7744

Адрес электронной почты:  
china@baldwinfilter.com

### Европа

#### Baldwin Filters N.V.

Тел.: 32 3 328 18 88

Факс: 32 3 328 18 99

Адрес электронной почты:  
europe@baldwinfilter.com

### Юго-Восточная Азия и страны Тихоокеанского бассейна

#### Baldwin Filters

Тел.: 65-6382-6619

Факс: 65-6382-6182

Адрес электронной почты:  
southeastasia@baldwinfilter.com

### Великобритания и Ирландия

#### Baldwin Filters Ltd.

Тел.: 44-1702-291668

Факс: 44-1702-290846

Адрес электронной почты:  
uk-ireland@baldwinfilter.com

## BALDWIN FILTERS®



4400 East Highway 30 ■ P.O. Box 6010

Kearney, Nebraska 68848-6010

Phone: (308) 234-1951 ■ Toll Free: (800) 822-5394

Fax: (800) 828-4453 ■ Int'l Fax: (308) 237-9769

Internet: [www.baldwinfilter.com](http://www.baldwinfilter.com)



## Захист системы охолодження



## Защита в тяжелых условиях эксплуатации

Согласно оценкам, плохо организованное техобслуживание системы охлаждения вызывает 40% всех преждевременных отказов двигателя. Фильтры охлаждающей жидкости защищают двигатель за счет улавливания загрязняющих примесей и подачи присадок для системы охлаждения в систему охлаждения двигателя. Компанией "Болдуин" предлагаются фильтры охлаждающей жидкости с двумя видами присадок для системы охлаждения, отличающимися химическим составом и позволяющие выполнить обусловленные двигателем индивидуальные требования.

Сбалансированная очищающая присадка к этиленгликолю (BTE™), служащая прямой заменой присадки DCA2, содержащей соли азотистой и борной кислот, предназначена для систем, работающих с 30 - 60%-ными этилен-пропиленгликолевыми растворами.

Сбалансированная очищающая присадка (BTA PLUS™), служащая прямой заменой присадки DCA4, содержащей соли фосфорной, азотистой и молибденовой кислот, может применяться в системах, заправляемых антифризом в виде 0 - 60%-ного этилен-пропиленгликолевого раствора.

Фильтры охлаждающей жидкости могут быть приобретены без присадок для системы охлаждения, если потребитель предпочитает применять жидкие присадки BTE или BTA PLUS.

Для оборудования, не оснащенного фильтром охлаждающей жидкости, компания "Болдуин" производит основание к фильтру выносного монтажа (CFB5000), которое можно добавить к действующей системе.

Выпускаемый компанией "Болдуин" диагностический комплект для охлаждающей жидкости FleetStrip™ (CTK5029) измеряет температуру замерзания и содержание солей азотистой и молибденовой кислот в обычном антифризе, помогая потребителю поддерживать нужное содержание присадок для системы охлаждения.

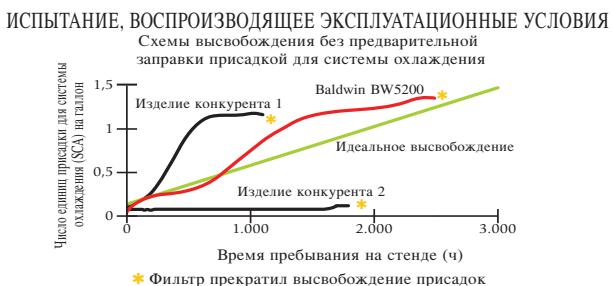
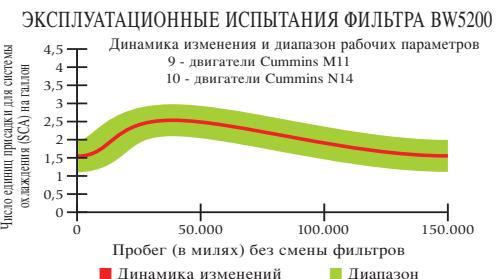
Использование всего ассортимента производимых компанией "Болдуин" продуктов для поддержания исправности системы охлаждения: очистителя системы охлаждения, жидких присадок, диагностических комплектов для охлаждающей жидкости и фильтров - позволит сохранить неизменно высокие технические характеристики двигателя.



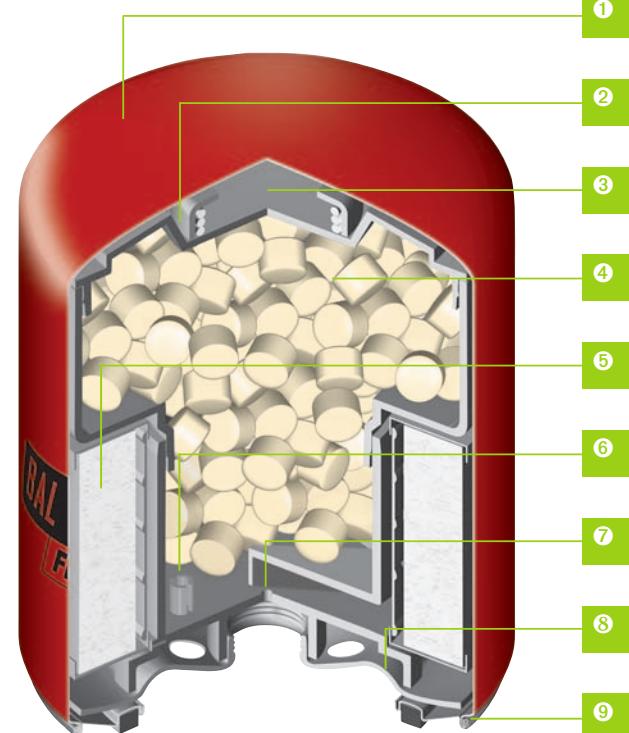
## Максимальные технические характеристики

Компания "Болдуин филтерс" применяет новейшие технические средства, предназначенные для поддержания системы охлаждения в исправном состоянии. Патентованные фильтры охлаждающей жидкости, содержащие высвобождаемые в регулируемых объемах присадки для системы охлаждения, защищают системы охлаждения дизельных двигателей в течение периода, измеряемого одним годом, или 150 тысячами миль пробега, или 4000 часов работы.

Превосходные технические характеристики продукции компании "Болдуин" подтверждаются показанными здесь результатами испытаний.



## Фильтр с дозированным высвобождением охлаждающей жидкости



- 1 Корпус фильтра с эпоксидным покрытием снижает вероятность коррозии в течение удлиненных интервалов обслуживания.
- 2 Пружинное защитное устройство разделяет металлы с несхожими свойствами, предотвращая коррозию.
- 3 Изготовленная литьём под давлением пластмассовая камера содержит размещенные в потоке охлаждающего средства перед фильтрующим материалом капсулы, предназначенные для регулируемого высвобождения.
- 4 Покрытые капсулы с регулируемым высвобождением рассекают присадки для системы охлаждения под воздействием тепла и потока охлаждающей жидкости.
- 5 Синтетический фильтрующий материал обладает стойкостью к теплу и утрате свойств при длительном воздействии потока охлаждающей жидкости.
- 6 Дросселирующий диффузионный канал регулирует подачу присадок для системы охлаждения в поток охлаждающей жидкости, поддерживая необходимое соотношение между химическими веществами в системе.
- 7 Отверстие регулирования расхода управляет прохождением охлаждающей жидкости через фильтр.
- 8 Прочное основание, изготовленное методом выдавливания из стали, рассчитано на работу при удлиненных интервалах обслуживания.
- 9 Двойной закаточный шов в замок предотвращает утечку охлаждающей жидкости из фильтра.